


• 確認轉接環的著色部分正確套在奶瓶上 • 勿將轉接環與其他飛利浦 AVENT 奶瓶或杯子搭配使用。旋緊環、奶嘴及保護蓋適用於所有飛利浦 AVENT 奶瓶系列 • 請勿讓孩童把玩小型零件，或邊走/跑邊使用奶瓶或杯子 • 不建議餵母乳或水以外的飲料，如果汁與加味含糖的飲料。若要餵哺這些飲料，請務必適當稀釋並偶爾為之，勿經常餵哺 • 為預防燙傷，請先冷卻高溫液體再進行餵哺 • 您可以將擠出的母乳存放於消毒過的 AVENT 聚丙烯奶瓶/容器，冷藏最多可保存 48 小時 (切勿放在門邊)，若放在冷凍庫則可保存長達 3 個月，或放在零度的冷凍庫可保存 6 個月。請勿將退冰後的母乳重新冷凍，也不要將新鮮的母乳加入已冷凍的母乳中 • 為確保奶瓶正常發揮功能並防止滲漏，請務必確保下列事項：- 在組裝前，清除可能堆積在奶瓶底部邊緣或轉接環周圍的碎屑或殘留物 - 將旋緊環組裝到奶瓶上時，請避免將旋緊環旋得過緊 • 備用奶嘴可另外選購。奶嘴款式有新生兒、慢速、中速、快速及可變流量可供選購。AVENT 防脹氣奶瓶僅限使用 AVENT 奶嘴。您可以透過客戶服務中心選購備用轉接環。

Philips AVENT 隨時為您提供協助  
 TC: +886 (2) 8245 7399 / 0800-231-09  
[www.philips.com/AVENT](http://www.philips.com/AVENT)




AVENT Feeding Bottle  
防脹氣奶瓶



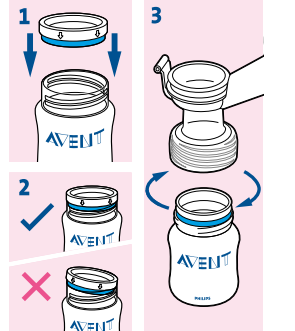

AVENT Breast Milk Containers  
奶水儲存杯組  
多功能儲存杯組




AVENT Trainer Kit  
訓練套件

Philips AVENT Breast Pump  
吸乳器




42133 5441 040 (10/09)

[www.philips.com/AVENT](http://www.philips.com/AVENT)  
 Philips AVENT, a business of Philips Electronics UK Ltd.  
 Philips Centre, Guildford Business Park, Guildford,  
 Surrey, GU2 8XH

Trademarks owned by the Philips Group.  
 © Koninklijke Philips Electronics N.V.  
 All Rights Reserved.



## **GB** For your child's safety and health **WARNING!**

- Always use this product with adult supervision
- Never use feeding teats as a soother
- Continuous and prolonged sucking of fluids will cause tooth decay
- Always check food temperature before feeding
- Keep all components not in use out of the reach of children
- Before first use, clean and sterilise the product
- Inspect before each use and pull the feeding teat in all directions. Throw away at the first signs of damage or weakness
- Do not store a feeding teat in direct sunlight or heat, or leave in disinfectant ("sterilising solution") for longer than recommended, as this may weaken the teat
- Do not place in a heated oven. Before first use place in boiling water for 5 minutes. This is to ensure hygiene
- Clean before each use
- Wash and rinse thoroughly then sterilise using a Philips AVENT Steriliser or boil for 5 minutes
- DO NOT warm contents in a microwave oven as this may cause uneven heating and could scald your baby
- Wash your hands thoroughly and ensure surfaces are clean before contact with sterilised components
- DO NOT place components directly on surfaces that have been cleaned with anti-bacterial cleaners
- Excessive concentration of detergents may eventually cause plastic components

to crack. Should this occur, replace immediately

- Dishwasher safe – food colourings may discolour components
- Make sure you use a teat with the correct flow rate when you feed your baby
- For hygiene reasons, we recommend replacing teats after 3 months
- Keep teats in a dry, covered container
- ALWAYS insert the adapter ring when using a polypropylene bottle
- Always assemble teats and adapter ring when wet
- Make sure the coloured part of the adapter ring is properly seated on the bottle
- DO NOT use the adapter ring with any other Philips AVENT Bottle or Cup. The screw ring, teat and protection cap are compatible with all Philips AVENT Bottle ranges
- DO NOT allow child to play with small parts or walk/run while using bottles or cups
- Drinks other than milk and water, such as fruit juices and flavoured sugary drinks are not recommended. If they are used, they should be well diluted and only used for limited periods, not constantly sipped
- To avoid scalding, allow hot liquids to cool before preparing the feeds
- Expressed breast milk can be stored in sterilised AVENT polypropylene Bottles/Containers in the refrigerator for up to 48 hours (not in the door), the freezer for up to 3 months or 6 months in a zero degree freezer. Never refreeze breast milk or add fresh breast milk to already frozen milk

- To ensure the bottle functions correctly and to prevent leaks, always make sure you: – remove any debris or residue that may collect around the rim of the bottle base or adapter ring before assembly – avoid over-tightening the bottle screw ring when assembling onto the bottle base
- Spare teats are available separately. Teats available in newborn, slow, medium, fast and variable flow rates. Use only AVENT Teats with AVENT Feeding Bottles. Spare adapter rings are available through customer services.

### **Philips AVENT is here to help**

**GB:** Call Free on **0800 289 064**

**IRL:** Call Free on **1800 509 021**

**AU:** **1300 364 474**

**www.philips.com/AVENT**

## **SC** 关于儿童安全和健康的警告事项！

- 请务必在大人的监护下使用本产品。切勿将喂食奶嘴用作安抚奶嘴
- 长时间持续吮吸液体可能导致蛀牙
- 喂食前请务必检查食物的温度
- 将所有不用的部件放置在儿童无法接触到的地方
- 首次使用之前，请对产品进行清洁和消毒
- 每次使用之前，朝各个方向拉拔奶嘴进行检查。若有明显破损

或缺陷，请即丢弃

- 请勿将奶嘴置于阳光直射处或热源附近，或者置于消毒剂（“消毒溶液”）中超过建议时间，否则可能会降低奶嘴的效用
- 切勿置于发热炉具内。为保证卫生，首次使用之前，请将其置于沸水中浸泡 5 分钟
- 每次使用前请清洁
- 彻底洗净并冲洗，然后使用飞利浦新安怡消毒锅进行消毒，或在沸水中煮 5 分钟
- 切勿在微波炉中加热奶瓶内的食物，否则可能导致加热不均，从而烫伤宝宝
- 在接触消毒部件之前，请彻底清洗您的双手并确保表面干净
- 切勿将部件直接放在使用抗菌清洁剂清洁过的物体表面
- 高浓度洗涤剂可导致塑料部件破裂。如出现破裂，请立即更换新部件
- 可用洗碗机清洗 – 食物的颜色可能会使组件变色
- 哺喂宝宝时，请确保使用正确流量的奶嘴
- 出于卫生考虑，建议您每 3 个月更换一次奶嘴
- 将奶嘴储存在干燥、封闭的容器内
- 使用聚丙烯奶瓶时务必插入转接环
- 务必在湿润之后再装配奶嘴和转接环
- 确保将转接环的彩色部分在奶瓶上的位置正确
- 切勿将转接环用于任何其它飞利浦新安怡奶瓶或杯子。螺旋盖、奶嘴和保护盖适用于所有飞利浦新安怡奶瓶系列
- 切勿让儿童玩耍小零件，或让儿童在行走或奔跑时使用奶瓶或杯子
- 建议不要在奶瓶内装入奶或水以外的液体食物，例如果汁和带有味道的含糖饮料。如果确实要使用，请充分稀

释这类液体，并尽量缩短使用时间，避免持续啜饮

- 为避免烫伤，请等待液体冷却再哺喂宝宝
- 已消毒的新安怡聚丙烯奶瓶/容器中存储的母乳最多可在冰箱内存放 48 小时（不包括放在冰箱门上），在零度的冷冻室内最多可存放 3 或 6 个月。切勿再次冷冻乳汁或在已经过冷冻的乳汁内添加新鲜的乳汁
- 为保证奶瓶功能完好并且没有泄漏，请始终确保：组装前，清除所有聚积在瓶身或转接环边缘的碎屑或残留物 – 将螺旋盖组装到瓶身上时避免拧得过紧
- 备用奶嘴可单独出售。奶嘴分为新生儿流量、慢流量、中流量、快流量和可调流量几种型号。新安怡奶嘴只能与新安怡奶瓶配合使用。备用转接环可通过客户服务部门获得。

母乳是婴儿最好的营养食物，尤其是对 12 个月以内的婴儿。同时母乳喂养有利于加强母子之间的交流，刺激婴儿感知的发育，使宝宝更加聪明和健康！飞利浦新安怡奶瓶的奶嘴采用接近妈妈乳房形状及结构的设计，促使宝宝更容易接受母乳与奶瓶喂养交替进行的喂养模式

新安怡竭诚为您服务

**SC: 400-880-0008**

**www.philips.com/AVENT**

## **TC** 孩童安全與健康警告！

- 請務必在成人監督的情況下使用本產品。切勿將防漲氣奶嘴作為安撫奶嘴使用
- 連續且長時間的吸吮液體會導致蛀牙
- 餵哺之前，請務必測試食物溫度
- 為使用的零件請放置在孩童無法拿取的地方
- 第一次使用前，請先清洗並消毒產品
- 每次使用防脹氣奶嘴前請先仔細檢查，並將奶嘴往各個方向輕拉。若有損壞或變質的現象，請立即丟棄
- 請勿將防脹氣奶嘴直接曝曬在陽光下或高溫處，或置於消毒劑（「殺菌溶液」）中超過建議時間，以避免奶嘴脆弱變質
- 請勿放入熱鍋中。第一次使用前請浸泡於滾水中 5 分鐘，以確保衛生
- 每次使用前請務必清潔產品
- 請徹底沖洗，然後使用飛利浦 AVENT 消毒鍋或在水中煮沸 5 分鐘，以達到殺菌效果
- 請勿將盛裝物放入微波爐加熱，因為如此可能導致加熱不均勻而燙傷寶寶
- 觸碰已消毒的零件之前，請徹底洗手，確保雙手表面是乾淨的
- 切勿讓零件直接接觸抗菌清潔劑清洗過的表面
- 濃度過高的清潔劑最後可能造成塑膠零件龜裂。萬一發生這種情況，請馬上予以更換
- 洗碗機安全 – 食物上的顏色可能會讓零件變色
- 餵哺寶寶時，請確實使用正確流量的奶嘴
- 建議您每隔 3 個月更換奶嘴，以確保衛生
- 將奶嘴存放在乾燥、加蓋的容器中
- 使用聚丙烯奶瓶時，務必加裝轉接環
- 務必在潮濕狀態下組裝奶嘴與轉接環